

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 8

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

48ο έτος
12 Ιανουαρίου 2005

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 31/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2004, για την αναπροσαρμογή, από την 1η Ιουλίου 2004, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 32/2005 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2005, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 7
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 33/2005 της Επιτροπής, της 10ης Ιανουαρίου 2005, για την έναρξη επανεξέτασης, όσον αφορά ένα «νέο εξαγωγέα», του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2604/2000 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας, για την κατάργηση του δασμού όσον αφορά τις εισαγωγές ενός εξαγωγέα της εν λόγω χώρας και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή 9

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2005/16/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την τροποποίηση της απόφασης 2003/631/ΕΚ για την έγκριση μέτρων όσον αφορά τη Λιβερία στο πλαίσιο του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ σε ιδιαίτερα επείγουσα περίπτωση 12

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 31/2005 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 20ής Δεκεμβρίου 2004****για την αναπροσαρμογή, από την 1η Ιουλίου 2004, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

το πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων, όπως θεσπίσθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾ και τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 723/2004⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 63, 64, 65, 65α, 82 και τα παραρτήματα VII, XI και XIII του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και το άρθρο 20 πρώτο εδάφιο, το άρθρο 64 και το άρθρο 92 του εν λόγω καθεστώτος,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι προκειμένου να εξασφαλιστεί για τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων μια εξέλιξη της αγοραστικής δύναμης παράλληλη με εκείνη των δημοσίων υπαλλήλων στα κράτη μέλη, θα πρέπει να αναπροσαρμοστούν οι αποδοχές και οι συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο πλαίσιο της ετήσιας εξέτασης για το 2004,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιουλίου 2004, η ημερομηνία «1η Ιουλίου 2003», η οποία αναφέρεται στο άρθρο 63 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιουλίου 2004».

Άρθρο 2

Από την 1η Ιουλίου 2004, στο άρθρο 66 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, ο πίνακας των μηνιαίων βασικών μισθών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

1.7.2004	Κλιμάκια				
	1	2	3	4	5
Βαθμοί					
16	14 926,62	15 553,86	16 207,45		
15	13 192,64	13 747,01	14 324,68	14 723,21	14 926,62
14	11 660,09	12 150,06	12 660,62	13 012,86	13 192,64
13	10 305,57	10 738,63	11 189,88	11 501,20	11 660,09
12	9 108,40	9 491,15	9 889,98	10 165,14	10 305,57
11	8 050,31	8 388,59	8 741,09	8 984,28	9 108,40
10	7 115,13	7 414,12	7 725,67	7 940,61	8 050,31
9	6 288,58	6 552,84	6 828,20	7 018,17	7 115,13
8	5 558,06	5 791,62	6 034,99	6 202,89	6 288,58

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 124 της 27.4.2004, σ. 1.

1.7.2004	Κλιμάκια				
	1	2	3	4	5
7	4 912,40	5 118,82	5 333,92	5 482,32	5 558,06
6	4 341,74	4 524,18	4 714,29	4 845,45	4 912,40
5	3 837,37	3 998,62	4 166,65	4 282,57	4 341,74
4	3 391,59	3 534,11	3 682,62	3 785,08	3 837,37
3	2 997,60	3 123,57	3 254,82	3 345,38	3 391,59
2	2 649,38	2 760,71	2 876,72	2 956,75	2 997,60
1	2 341,61	2 440,01	2 542,54	2 613,28	2 649,38

Άρθρο 3

Από την 1η Ιουλίου 2004, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται, δυνάμει του άρθρου 64 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, καθορίζονται όπως εμφανίζεται στη στήλη 2 του πίνακα που ακολουθεί.

Από την 1η Ιανουαρίου 2005, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται, δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 3 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, στις μεταφορές αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, καθορίζονται όπως εμφανίζεται στη στήλη 3 του πίνακα που ακολουθεί.

Από την 1η Ιουλίου 2004, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις συντάξεις, δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζονται όπως εμφανίζεται στη στήλη 4 του πίνακα που ακολουθεί.

Από την 1η Μαΐου 2005, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις συντάξεις, δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζονται όπως εμφανίζεται στη στήλη 5 του πίνακα που ακολουθεί:

Χώρα/Τόπος	Αποδοχές 1.7.2004	Μεταφορά 1.1.2005	Συντάξεις 1.7.2004	Συντάξεις 1.5.2005
Τσεχική Δημοκρατία	87,1	74,8	100,0	100,0
Δανία	136,7	131,6	135,7	134,7
Γερμανία	101,2	102,0	101,4	101,5
Βόννη	96,2			
Καρλσρούη	95,4			
Μόναχο	107,3			
Εσθονία	79,5	76,1	100,0	100,0
Ελλάδα	93,5	92,5	100,0	100,0
Ισπανία	100,6	95,5	100,0	100,0
Γαλλία	120,2	106,9	117,5	114,9
Ιρλανδία	122,3	115,6	121,0	119,6
Ιταλία	109,8	106,0	109,0	108,3
Βαρέσσε	100,6			
Κύπρος	90,4	94,0	100,0	100,0
Λεττονία	77,9	74,5	100,0	100,0
Λιθουανία	78,6	75,2	100,0	100,0
Ουγγαρία	88,3	70,8	100,0	100,0
Μάλτα	89,9	83,8	100,0	100,0
Κάτω Χώρες	110,5	103,6	109,1	107,7
Αυστρία	108,0	108,0	108,0	108,0
Πολωνία	72,0	65,0	100,0	100,0
Πορτογαλία	91,8	91,4	100,0	100,0
Σλοβενία	84,4	81,3	100,0	100,0
Σλοβακία	90,9	79,5	100,0	100,0
Φινλανδία	119,4	114,4	118,4	117,4
Σουηδία	117,4	111,0	116,1	114,8
Ηνωμένο Βασίλειο	142,7	116,5	137,5	132,2
Κούλαμ	115,4			

Άρθρο 4

Από την 1η Ιουλίου 2004, το ύψος του επιδόματος γονικής άδειας που αναφέρεται στο άρθρο 42 α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 804,36 ευρώ και για τις μονογονεϊκές οικογένειες σε 1 072,48 ευρώ.

Άρθρο 5

Από την 1η Ιουλίου 2004, το βασικό ποσό του οικογενειακού επιδόματος που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 150,44 ευρώ.

Από την 1η Ιουλίου 2004, το ποσό του επιδόματος συντηρούμενου τέκνου, που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 328,73 ευρώ.

Από την 1η Ιουλίου 2004, το ποσό του σχολικού επιδόματος, που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 223,05 ευρώ.

Από την 1η Ιουλίου 2004, το ποσό του σχολικού επιδόματος, που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε 80,30 ευρώ.

Από την 1η Ιουλίου 2004, το ελάχιστο ποσό του επιδόματος αποδημίας, που αναφέρεται στο άρθρο 69 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος VII του εν λόγω κανονισμού, καθορίζεται σε 445,88 ευρώ.

Άρθρο 6

Από την 1η Ιανουαρίου 2005, η χιλιομετρική αποζημίωση που αναφέρεται στο άρθρο 8 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης αναπροσαρμόζεται ως ακολούθως:

— 0 ευρώ ανά χιλιόμετρο για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ:	0 και 200 χιλιομέτρων,
— 0,3343 ευρώ ανά χιλιόμετρο για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ:	201 και 1 000 χιλιομέτρων,
— 0,5572 ευρώ ανά χιλιόμετρο για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ:	1 001 και 2 000 χιλιομέτρων,
— 0,3343 ευρώ ανά χιλιόμετρο για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ:	2 001 και 3 000 χιλιομέτρων,
— 0,1114 ευρώ ανά χιλιόμετρο για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ:	3 001 και 4 000 χιλιομέτρων,
— 0,0536 ευρώ ανά χιλιόμετρο για το τμήμα αποστάσεως μεταξύ:	4 001 και 10 000 χιλιομέτρων,
— 0 ευρώ ανά χιλιόμετρο για απόσταση άνω των:	10 000 χιλιομέτρων.

Στην ανωτέρω χιλιομετρική αποζημίωση προστίθεται ένα κατ' αποκοπή συμπληρωματικό ποσό:

- 167,16 ευρώ αν η απόσταση σιδηροδρομικής διαδρομής μεταξύ του τόπου υπηρεσίας και του τόπου καταγωγής είναι μεταξύ 725 χιλιομέτρων και 1 450 χιλιομέτρων,
- 334,31 ευρώ αν η απόσταση σιδηροδρομικής διαδρομής μεταξύ του τόπου υπηρεσίας και του τόπου καταγωγής είναι ίση ή ανώτερη των 1 450 χιλιομέτρων.

Άρθρο 7

Από την 1η Ιουλίου 2004, το ποσό της ημερήσιας αποζημίωσης που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε:

- 34,55 ευρώ για υπαλλήλους που είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος,
- 27,86 ευρώ για υπαλλήλους που δεν είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος.

Άρθρο 8

Από την 1η Ιουλίου 2004, το κατώτερο όριο της αποζημίωσης εγκατάστασης που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων, καθορίζεται σε:

- 983,69 ευρώ για υπαλλήλους που είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος,
- 584,90 ευρώ για υπαλλήλους που δεν είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος.

Άρθρο 9

Από την 1η Ιουλίου 2004, για το επίδομα ανεργίας που αναφέρεται στο άρθρο 28α παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, το κατώτατο όριο καθορίζεται σε 1 179,72 ευρώ, το ανώτατο όριο καθορίζεται σε 2 359,44 ευρώ και η κατ' αποκοπή μείωση καθορίζεται σε 1 072,48 ευρώ.

Άρθρο 10

Από την 1η Ιουλίου 2004, στο άρθρο 63 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, ο πίνακας των μηνιαίων βασικών μισθών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

1.7.2004	Κατηγορίες	Ομάδες	Τάξεις			
			1	2	3	4
A		I	6 012,49	6 757,25	7 502,01	8 246,77
		II	4 363,77	4 788,99	5 214,21	5 639,43
		III	3 667,06	3 830,41	3 993,76	4 157,11
B		IV	3 522,70	3 867,56	4 212,42	4 557,28
		V	2 767,02	2 949,42	3 131,82	3 314,22
C		VI	2 631,63	2 786,56	2 941,49	3 096,42
		VII	2 355,40	2 435,55	2 515,70	2 595,85
D		VIII	2 128,92	2 254,30	2 379,68	2 505,06
		IX	2 050,23	2 078,79	2 107,35	2 135,91

Άρθρο 11

Από την 1η Ιουλίου 2004, στο άρθρο 93 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, ο πίνακας των μηνιαίων βασικών μισθών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Ομάδες καθηκόντων	1.7.2004 Βαθμοί	Κλιμάκια						
		1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 145,58	5 252,59	5 361,82	5 473,32	5 587,15	5 703,33	5 821,94
	17	4 547,80	4 642,37	4 738,91	4 837,46	4 938,06	5 040,75	5 145,58
	16	4 019,46	4 103,05	4 188,37	4 275,48	4 364,39	4 455,15	4 547,80
	15	3 552,50	3 626,38	3 701,79	3 778,78	3 857,36	3 937,57	4 019,46
	14	3 139,79	3 205,09	3 271,74	3 339,78	3 409,23	3 480,13	3 552,50
	13	2 775,03	2 832,74	2 891,65	2 951,78	3 013,17	3 075,83	3 139,79
III	12	3 552,45	3 626,32	3 701,73	3 778,70	3 857,28	3 937,49	4 019,37
	11	3 139,77	3 205,06	3 271,71	3 339,74	3 409,19	3 480,08	3 552,45
	10	2 775,03	2 832,73	2 891,64	2 951,77	3 013,15	3 075,81	3 139,77
	9	2 452,66	2 503,66	2 555,72	2 608,87	2 663,12	2 718,50	2 775,03
	8	2 167,74	2 212,82	2 258,83	2 305,80	2 353,75	2 402,70	2 452,66
II	7	2 452,60	2 503,61	2 555,68	2 608,84	2 663,10	2 718,49	2 775,03
	6	2 167,62	2 212,71	2 258,73	2 305,71	2 353,67	2 402,62	2 452,60
	5	1 915,77	1 955,61	1 996,29	2 037,81	2 080,19	2 123,46	2 167,62
	4	1 693,17	1 728,39	1 764,34	1 801,03	1 838,49	1 876,73	1 915,77
I	3	2 085,85	2 129,14	2 173,33	2 218,43	2 264,47	2 311,47	2 359,44
	2	1 843,98	1 882,25	1 921,31	1 961,19	2 001,89	2 043,44	2 085,85
	1	1 630,16	1 663,99	1 698,53	1 733,78	1 769,76	1 806,49	1 843,98

Άρθρο 12

Από την 1η Ιουλίου 2004, το κατώτατο όριο της αποζημίωσης εγκατάστασης που αναφέρεται στο άρθρο 94 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, καθορίζεται σε:

- 739,90 ευρώ για υπαλλήλους που είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος,
- 438,67 ευρώ για υπαλλήλους που δεν είναι δικαιούχοι οικογενειακού επιδόματος.

Άρθρο 13

Από την 1η Ιουλίου 2004, για το επίδομα ανεργίας που αναφέρεται στο άρθρο 96 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, το κατώτατο όριο καθορίζεται σε 884,79 ευρώ, το ανώτατο όριο καθορίζεται σε 1 769,58 ευρώ και η κατ' αποκοπή μείωση καθορίζεται σε 804,36 ευρώ.

Άρθρο 14

Από την 1η Ιουλίου 2004, οι αποζημιώσεις για συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 300/76⁽¹⁾ καθορίζονται σε 337,16 ευρώ, 508,42 ευρώ και 758,58 ευρώ.

Άρθρο 15

Από την 1η Ιουλίου 2004, τα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68⁽²⁾ πολλαπλασιάζονται με το συντελεστή 4,867097.

Άρθρο 16

Από την 1η Ιουλίου 2004, ο πίνακας των ποσών εφαρμογής, ο οποίος περιλαμβάνεται στο άρθρο 8 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

1.7.2004	Κλιμάκια								
	Βαθμοί	1	2	3	4	5	6	7	8
16	14 926,62	15 553,86	16 207,45	16 207,45	16 207,45	16 207,45			
15	13 192,64	13 747,01	14 324,68	14 723,21	14 926,62	15 553,86			
14	11 660,09	12 150,06	12 660,62	13 012,86	13 192,64	13 747,01	14 324,68	14 926,62	
13	10 305,57	10 738,63	11 189,88	11 501,20	11 660,09				
12	9 108,40	9 491,15	9 889,98	10 165,14	10 305,57	10 738,63	11 189,88	11 660,09	
11	8 050,31	8 388,59	8 741,09	8 984,28	9 108,40	9 491,15	9 889,98	10 305,57	
10	7 115,13	7 414,12	7 725,67	7 940,61	8 050,31	8 388,59	8 741,09	9 108,40	
9	6 288,58	6 552,84	6 828,20	7 018,17	7 115,13				
8	5 558,06	5 791,62	6 034,99	6 202,89	6 288,58	6 552,84	6 828,20	7 115,13	
7	4 912,40	5 118,82	5 333,92	5 482,32	5 558,06	5 791,62	6 034,99	6 288,58	
6	4 341,74	4 524,18	4 714,29	4 845,45	4 912,40	5 118,82	5 333,92	5 558,06	
5	3 837,37	3 998,62	4 166,65	4 282,57	4 341,74	4 524,18	4 714,29	4 912,40	
4	3 391,59	3 534,11	3 682,62	3 785,08	3 837,37	3 998,62	4 166,65	4 341,74	
3	2 997,60	3 123,57	3 254,82	3 345,38	3 391,59	3 534,11	3 682,62	3 837,37	
2	2 649,38	2 760,71	2 876,72	2 956,75	2 997,60	3 123,57	3 254,82	3 391,59	
1	2 341,61	2 440,01	2 542,54	2 613,28	2 649,38				

(1) Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 300/76 του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976, περί καθορισμού των κατηγοριών των δικαιούχων, των προϋποθέσεων χορηγήσεως και του ύψους των αποζημιώσεων που δύνανται να χορηγηθούν στους υπαλλήλους οι οποίοι καλούνται να ασκήσουν τα καθήκοντά τους σε συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία (ΕΕ L 38 της 13.2.1976, σ. 1)· κανονισμός όπως συμπληρώθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 1307/87 (ΕΕ L 124 της 13.5.1987, σ. 6).

(2) Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1968, περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 8)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1750/2002 (ΕΕ L 264 της 2.10.2002, σ. 15).

Άρθρο 17

Από την 1η Ιουλίου 2004, τα ποσά του επιδόματος συντηρούμενου τέκνου που αναφέρεται στο άρθρο 14 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζονται ως εξής:

1.7.2004-31.12.2004: 262,79

1.1.2005-31.12.2005: 275,97

1.1.2006-31.12.2006: 289,16

1.1.2007-31.12.2007: 302,35

1.1.2008-31.12.2008: 315,53.

Άρθρο 18

Από την 1η Ιουλίου 2004, τα ποσά του σχολικού επιδόματος που αναφέρεται στο άρθρο 15 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζονται ως εξής:

1.7.2004-31.8.2005: 16,06

1.9.2005-31.8.2006: 32,12

1.9.2006-31.8.2007: 48,17

1.9.2007-31.8.2008: 64,24.

Άρθρο 19

Από την 1η Ιουλίου 2004, για την εφαρμογή του άρθρου 18 του παραρτήματος XIII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ύψος της κατ' αποκοπήν αποζημίωσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 α του παραρτήματος VII του ισχύοντος πριν από την 1η Μαΐου 2004 κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε:

— 116,32 ευρώ μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C4 ή C5,

— 178,34 ευρώ μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C1, C2 ή C3.

Άρθρο 20

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. VAN GEEL

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 32/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 11ης Ιανουαρίου 2005****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 (ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2005, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	105,3
	204	102,4
	999	103,9
0707 00 05	052	112,6
	999	112,6
0709 90 70	052	114,3
	204	158,0
	999	136,2
0805 10 20	052	49,1
	204	52,5
	220	41,7
	448	34,6
	999	44,5
0805 20 10	204	72,6
	999	72,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	69,0
	204	51,9
	400	79,3
	624	60,0
	999	65,1
0805 50 10	052	44,4
	999	44,4
0808 10 80	400	111,5
	404	101,2
	720	58,5
	999	90,4
0808 20 50	400	95,6
	999	95,6

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 33/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιανουαρίου 2005

για την έναρξη επανεξέτασης, όσον αφορά ένα «νέο εξαγωγέα», του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2604/2000 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας, για την κατάργηση του δασμού όσον αφορά τις εισαγωγές ενός εξαγωγέα της εν λόγω χώρας και για την υπαγωγή των εν λόγω εισαγωγών σε καταγραφή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Δ. ΑΠΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής ο «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

- (1) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης όσον αφορά έναν «νέο εξαγωγέα», σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την South Asian Petrochem Limited (εφεξής «ο αιτών»), παραγωγό-εξαγωγέα της Ινδίας (εφεξής «η οικεία χώρα»).

Β. ΠΡΟΪΟΝ

- (2) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο με συντελεστή ιξώδους 78 ml/g ή περισσότερο, σύμφωνα με το πρότυπο DIN (Deutsche Industrienorm) 53728, καταγωγής Ινδίας (εφεξής «το οικείο προϊόν»), το οποίο διασαφίζεται κανονικά υπό τον κωδικό ΣΟ 3907 60 20. Ο εν λόγω κωδικός ΣΟ παρατίθεται για πληροφοριακούς και μόνο λόγους.

Γ. ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (3) Τα ισχύοντα επί του παρόντος μέτρα συνίστανται σε οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2604/2000 του Συμβουλίου⁽²⁾, σύμφωνα με τον οποίο οι εισαγωγές στην Κοινότητα του οικείου και παραγόμενου από τον αιτούντα προϊόντος, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας, υπόκεινται σε οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ ανερχόμενο σε 181,7 ευρώ ανά τόνο, εξαιρουμένων των εισαγωγών ρητώς κατονομαζόμενων εταιρειών που υπόκεινται σε ξεχωριστούς δασμούς.

- (4) Ο αιτών ισχυρίζεται ότι δεν πραγματοποίησε εξαγωγές του οικείου προϊόντος στην Κοινότητα κατά την περίοδο της έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα αντνιτάμπινγκ, ήτοι κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 1998 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1999 (εφεξής «η αρχική περίοδος έρευνας») και ότι δεν συνδέεται με κανέναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του οικείου προϊόντος, στους οποίους υποβλήθηκαν τα προαναφερόμενα μέτρα αντνιτάμπινγκ.
- (5) Ο αιτών ισχυρίζεται επίσης ότι άρχισε να εξαγει το οικείο προϊόν στην Κοινότητα μετά το πέρας της αρχικής περιόδου έρευνας.

Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (6) Οι γνωστοί ως ενδιαφερόμενοι κοινοτικοί παραγωγοί ενημερώθηκαν σχετικά με την υποβολή της εν λόγω αίτησης και είχαν τη δυνατότητα να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν έλαβε καμία παρατήρηση.
- (7) Μετά από εξέταση των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης όσον αφορά ένα «νέο εξαγωγέα», σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, ώστε να προσδιοριστεί ξεχωριστό περιθώριο ντάμπινγκ για τον αιτούντα και, εφόσον διαπιστωθεί η ύπαρξη ντάμπινγκ, το ύψος του δασμού που πρέπει να επιβληθεί στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος που πραγματοποιεί ο αιτών στην Κοινότητα.

α) Ερωτηματολόγια

Προκειμένου να συγκεντρώσει τα στοιχεία που θεωρεί απαραίτητα για την έρευνά της, η Επιτροπή θα αποστείλει ερωτηματολόγιο στον αιτούντα.

β) Συγκέντρωση πληροφοριών και ακροάσεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να παράσχουν τα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον το ζητήσουν γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους επιβάλλεται η ακρόασή τους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 301 της 30.11.2000, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 823/2004 (ΕΕ L 127 της 29.4.2004, σ. 7).

ΣΤ. ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΟΥ ΙΣΧΥΟΝΤΟΣ ΔΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, πρέπει να καταργηθεί ο ισχύων δασμός αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών του οικείου προϊόντος που παράγεται και πωλείται για να εξαχθεί στην Κοινότητα από τον αιτούντα. Συγχρόνως, οι εν λόγω εισαγωγές πρέπει να υπαχθούν σε καταγραφή κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, προκειμένου να εξασφαλισθεί η δυνατότητα επιβολής δασμών αντιντάμπινγκ αναδρομικά από την ημερομηνία έναρξης της επανεξέτασης, και τούτο σε περίπτωση που από την επανεξέταση προκύψει ότι ο συγκεκριμένος εξαγωγέας ασκεί πρακτικές ντάμπινγκ. Στο παρόν στάδιο της διαδικασίας δεν είναι δυνατό να υπολογιστεί το ποσό της ενδεχόμενης μελλοντικής οφειλής του αιτούντος.

Z. ΠΡΟΘΕΣΜΙΕΣ

- (9) Για λόγους χρηστής διαχείρισης, πρέπει να καθοριστούν προθεσμίες, εντός των οποίων τα ενδιαφερόμενα μέρη:

— μπορούν να αναγγεληθούν στην Επιτροπή, να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 7 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού ή να παράσχουν οποιαδήποτε άλλη πληροφορία που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την έρευνα,

— δύνανται να ζητήσουν γραπτώς να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

H. ΑΡΝΗΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

- (10) Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αποφατικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (11) Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Εάν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται να συνεργασθεί ή συνεργάζεται μεν, αλλά μόνον εν μέρει, και, συνεπώς, τα συμπεράσματα βασίζονται

στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό γι' αυτό το μέρος απ' ό,τι θα ήταν αν είχε συνεργασθεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αρχίζει επανεξέταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2604/2000, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, για να καθοριστεί αν και κατά πόσο πρέπει να υπόκεινται στο δασμό αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2604/2000 οι εισαγωγές τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου με συντελεστή ιξώδους 78 ml/g ή περισσότερο, σύμφωνα με το πρότυπο DIN (Deutsche Industrienorm) 53728, καταγωγής Ινδίας, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3907 60 00, και που παράγονται και πωλούνται για να εξαχθούν στην Κοινότητα από τη South Asian Petrochem Limited (πρόσδετος κωδικός TARIC A585).

Άρθρο 2

Καταργείται ο δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2604/2000 επί των εισαγωγών που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Καλούνται οι τελωνειακές αρχές να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96. Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

1. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα οι παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, θα πρέπει αυτά να αναγγεληθούν στην Επιτροπή, να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 7 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού ή να παράσχουν οποιαδήποτε άλλη πληροφορία, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εντός 40 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι τα μέρη δύνανται να ασκήσουν τα περισσότερα διαδικαστικά δικαιώματα που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 μόνον εφόσον αναγγεληθούν εντός της προαναφερόμενης προθεσμίας.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν γραπτώς, εντός της ίδιας προθεσμίας των 40 ημερών, να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

2. Όλες οι παρατηρήσεις και οι αιτήσεις των ενδιαφερομένων μερών πρέπει να υποβληθούν γραπτώς (όχι σε ηλεκτρονική μορφή εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά), και πρέπει να αναφέρουν την επωνυμία, την ταχυδρομική διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, τον αριθμό τηλεφώνου και φαξ ή/και τέλεξ του ενδιαφερόμενου μέρους. Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, καθώς και οι πληροφορίες που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών που διαβιβάζονται εμπιστευτικώς, φέρουν την ένδειξη «Περιορισμένης διανομής»⁽¹⁾ και, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, συνοδεύονται από μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περίληψη, η οποία φέρει την ένδειξη «ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ».

Τυχόν πληροφορίες σχετικές με την υπόθεση ή/και αιτήσεις ακρόασης πρέπει να αποσταλούν στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση Εμπορίου
Διεύθυνση Β
Γραφείο: J-79 5/16
B-1049 Βρυξέλλες
Φαξ (32-2) 295 65 05
Τέλεξ: COMEU B 21877

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα του τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Η ένδειξη αυτή σημαίνει ότι το έγγραφο προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση. Το έγγραφο αυτό προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για έγγραφο εμπιστευτικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 και του άρθρου 6 της συμφωνίας ΠΟΕ για την εφαρμογή του άρθρου VI της ΓΣΔΕ του 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 2004

για την τροποποίηση της απόφασης 2003/631/ΕΚ για την έγκριση μέτρων όσον αφορά τη Λιβερία στο πλαίσιο του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ σε ιδιαίτερα επείγουσα περίπτωση

(2005/16/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, η οποία άρχισε να ισχύει την 1η Απριλίου 2003, και ιδίως το άρθρο 96,

την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, όσον αφορά τα ληπτέα μέτρα και τις ακολουθητέες διαδικασίες για την εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση 2002/274/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 2002, για την περάτωση της διαδικασίας διαβουλεύσεων με τη Λιβερία βάσει των άρθρων 96 και 97 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ⁽²⁾, προβλέπει τη θέσπιση των κατάλληλων μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 96 παράγραφος 2 στοιχείο γ) και του άρθρου 97 παράγραφος 3 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ.

(2) Η απόφαση 2003/631/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Αυγούστου 2003, για την έγκριση μέτρων όσον αφορά τη Λιβερία στο πλαίσιο του άρθρου 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ σε ιδιαίτερα επείγουσα περίπτωση⁽³⁾, προβλέπει τη θέσπιση νέων κατάλληλων μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 96 παράγραφος 2 στοιχείο γ) και του άρθρου 97 παράγραφος 3 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ.

(3) Οι τρέχουσες συνθήκες στη Λιβερία δεν εξασφαλίζουν ακόμη το σεβασμό των δημοκρατικών αρχών, της διακυβέρνησης και του κράτους δικαίου.

(4) Είναι, συνεπώς, ανάγκη να παραταθεί η περίοδος ισχύος των μέτρων που προβλέπονται στην απόφαση 2003/631/ΕΚ και να συνεχισθεί ο εντατικός πολιτικός διάλογος με την κυβέρνηση της Λιβερίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 1 της απόφασης 2003/631/ΕΚ παύουν να ισχύουν στις 30 Ιουνίου 2006. Η ημερομηνία αυτή δεν αποκλείει την εφαρμογή οιασδήποτε ειδικής ημερομηνίας λήξης που καθορίζεται για τα χρηματοδοτικά μέσα που καλύπτει η παρούσα απόφαση.

Η επιστολή που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης απευθύνεται στον υπουργό Εξωτερικών της Λιβερίας.

Άρθρο 2

Τα αποτελέσματα των διαβουλεύσεων, όπως περιλαμβάνονται στο σχέδιο επιστολής που προσαρτάται στην απόφαση 2002/274/ΕΚ, παραμένουν ανεπηρέαστοι.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσώς της.

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 376.

⁽²⁾ ΕΕ L 96 της 13.4.2002, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ L 220 της 3.9.2003, σ. 3.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
C. VEERMAN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΤΗΣ ΛΙΒΕΡΙΑΣ

Αξιότιμο κ. Thomas Nimely Yaya
Υπουργό Εξωτερικών Υποθέσεων
Μονγονία
Λιβερία

Αγαπητέ κ. υπουργέ,

Με την επιστολή SGS3/7429 της 27ης Αυγούστου 2003, η Ευρωπαϊκή Ένωση ενημέρωσε την κυβέρνηση της Λιβερίας σχετικά με τις προθέσεις της να συμπαρασταθεί στην ειρηνευτική διαδικασία της Λιβερίας με βάση τη συνολική ειρηνευτική συμφωνία. Η επιστολή όριζε επίσης ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση θα παρακολουθούσε στενά τις πολιτικές εξελίξεις και τη μεταβατική μεταρρύθμιση στη χώρα σας και θα συνέχιζε τον εντατικό πολιτικό διάλογο με βάση το άρθρο 8 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και τα αποτελέσματα των διαβουλεύσεων που παρατίθενται στην υπ' αριθ. SGS 272745 επιστολή μας της 27ης Μαρτίου 2002.

Έχει παρέλθει περισσότερο από ένα έτος αφότου ανέλαβε την εξουσία η εθνική μεταβατική κυβέρνηση της Λιβερίας μετά την υπογραφή της συνολικής ειρηνευτικής συμφωνίας της Άκρα τον Αύγουστο 2003. Είναι πλέον καιρός να σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά την εφαρμογή της συνολικής ειρηνευτικής συμφωνίας και της ανάληψης υποχρεώσεων που προέκυψαν από τις προαναφερθείσες διαβουλεύσεις.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση διαπιστώνει με ικανοποίηση στο σημείο αυτό ότι η ασφάλεια και η τάξη έχουν επιστρέψει στη χώρα και ότι έχουν γίνει κάποια πρώτα βήματα για την καθιέρωση δημοκρατικών αλλαγών και για τη μεταρρύθμιση της λειτουργίας του δημόσιου τομέα. Εξακολουθούν, ωστόσο, να υπάρχουν σοβαρές ανησυχίες όσον αφορά τα δημόσια οικονομικά και τη μακροοικονομική διαχείριση από την εθνική μεταβατική κυβέρνηση της Λιβερίας και τις δημόσιες επιχειρήσεις καθώς και το αυξανόμενο επίπεδο διαφθοράς. Οι κυβερνητικές επιτροπές που συστάθηκαν βάσει της συνολικής ειρηνευτικής συμφωνίας έχουν, εξάλλου, σημειώσει μέχρι σήμερα ανεπαρκή πρόοδο όσον αφορά την άσκηση των καθηκόντων τους για τη βελτίωση της διακυβέρνησης και της λογοδοσίας. Απαιτούνται περαιτέρω βήματα για την αντιμετώπιση των θεμάτων που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Βάσει των ανωτέρω, η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί ότι η εθνική μεταβατική κυβέρνηση της Λιβερίας δε λειτουργεί πλήρως και κατά το δέοντα τρόπο και, συνεπώς, δεν είναι δυνατό να ανακληθούν στο σύνολό τους τα κατάλληλα μέτρα. Η άρση των μέτρων αυτών θα πραγματοποιηθεί μόλις αναλάβουν την εξουσία δημοκρατικά εκλεγμένος και υπεύθυνος πρόεδρος και κυβέρνηση.

Για το λόγο αυτό, η Ευρωπαϊκή Ένωση αποφάσισε να παραταθεί η απόφαση 2003/631/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Αυγούστου 2003 για περίοδο δεκαοκτώ μηνών. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, θα πρέπει να συνεχισθεί ο εντατικός διάλογος βάσει του άρθρου 8 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και βάσει των αποτελεσμάτων των διαβουλεύσεων που καθορίζονται στην υπ' αριθ. SGS 272745 επιστολή μας της 27ης Μαρτίου 2002, ώστε να εξακολουθήσει να βελτιώνεται ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και της χρηστής διακυβέρνησης. Στο διάλογο συμμετέχουν η προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και στο πλαίσιο αυτού πραγματοποιείται εξαμηνιαία ανασκόπηση της πολιτικής κατάστασης.

Στο μεταξύ, θα συνεχίζεται βάσει των κατάλληλων μέτρων που καθορίζονται στην απόφαση 2003/631/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Αυγούστου 2003, η στήριξη της ειρηνευτικής διαδικασίας και του μεταβατικού πλαισίου με βάση τα αποτελέσματα.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Για την Επιτροπή

Για το Συμβούλιο